

© 2026 Л. Л. Щавинская
Москва, Россия



**ПОЛЬСКИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ ЖУРНАЛ «ВОСКРЕСНОЕ
ЧТЕНИЕ» – ЦЕННЕЙШИЙ АРХИВ ИСТОРИИ
ВОСТОЧНОСЛАВЯНСКОЙ ЦЕРКОВНОЙ ЖИЗНИ
1920-х – 1930-х годов**

Аннотация. В истории мировой православной церковной печати первой половины XX столетия издававшимся в Варшаве с 1924 по 1939 г. русскоязычному еженедельному журналу «Воскресное Чтение» принадлежит совершенно исключительная роль. На страницах около восьмиста его номеров запечатлены события, происходившие не только в межвоенной Польше, но и во всем православном мире, а также случившиеся ранее, в основном связанные с судьбой Российской Православной Церкви, в том числе и такими важнейшими как, например, Московский Собор 1917–1918 гг. Журнал имел широкое распространение не только в православной среде Польши, но и в кругу русского зарубежья в других странах. Важнейшей отличительной особенностью обширной издательской программы «Воскресного Чтения» являлась его «церковно-народная» направленность, ориентированная на самые широкие круги почти пятимиллионного православного населения Польши – белорусов, украинцев и русских.

Ключевые слова: Православие, журнал «Воскресное Чтение», межвоенная Польша, история православной жизни восточных славян.

Ссылка при цитировании: Щавинская Л. Л. Польский православный журнал «Воскресное Чтение» – ценнейший архив истории восточнославянской церковной жизни 1920-х – 1930-х годов // Традиции и современность. 2026. № 45. С. 53–66

Щавинская Лариса Леонидовна (Shchavinskaja Larisa Leonidovna) – кандидат филологических наук, доцент, старший научный сотрудник Института славяноведения РАН, эл. почта: l.shchavinskaya@inslav.ru
ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-9385-3509>

Научный православный журнал «Традиции и современность». 2026. № 45. С. 53–66
ISSN 2687-1122; ISSN 2687-119X || <http://naukapravoroslavie.ru>
УДК – 93/94; ББК – 83.3 (Рус.); <https://doi.org/10.33876/2687-119X/2026-45/53-66>

Трагические итоги Первой мировой войны, длительная вооруженная борьба на всей территории бывшей Российской империи коренным образом изменили государственно-политическую ситуацию в восточной части Европы. Здесь стали возникать новые государства, а также в конце 1918 г. была провозглашена независимая Польша, в которую вошли огромные восточные земли, заселенные преимущественно православным крестьянским населением. Православная церковь в межвоенной Польше, являвшаяся второй по величине и значению конфессией, насчитывала около пяти миллионов верующих, бывших коренными, полноправными наследниками церковной жизни бывшей имперской России (Щавинская 2025а: 168). В новых государственных границах, круто изменившихся политических обстоятельствах организация православной жизни в Польше претерпела резкие изменения, вынужденная приспосабливаться к новым реалиям. Все эти события, касающиеся различных сторон православной жизни как в самой Польше, так и в ряде стран мира, нашли свое отображение в многочисленных материалах польской православной периодики тех лет, составлявшей около 40 различных изданий. Среди них особенно выделяется «церковно-народный иллюстрированный журнал» «Воскресное Чтение», регулярно издававшийся в Варшаве с 1924 по 1939 г.¹, насчитывавший около восьмисот выпусков: ничего подобного тогда «в мировой славянской православной среде... не существовало» (Щавинская 1998: 76; 1999: 30). Журнал этот заинтересовал нас еще несколько десятилетий назад, тем более что он долгие годы сохранялся в библиотеках православных священнослужителей и прихожан в нескольких странах Европы, но особого интереса у исследователей тогда не вызывал, как и вся польская православная печать тех лет, а их судьбам, по словам известного польского историка К. Бобовского, не было посвящено «ни одного специального исследования» (Bobowski 1985: 25). В Польше в последние годы становится все заметнее интерес исследователей к истории православной периодики межвоенного двадцатилетия (Sulawka 2012; 2018; Nikulin 2022).

Возможность издания такого журнала, как «Воскресное Чтение», могла осуществиться лишь при наличии собственной церковной издательской

базы, к организации которой приступили в конце 1922 г. по инициативе митрополита Георгия (Ярошевского). На его просьбу к польским властям о том, что «Митрополии необходима собственная типография, которая должна находиться в Варшаве», от Министерства религиозных исповеданий и народного просвещения первоначально был получен отрицательный ответ (AAN 1261). Затем отношение властей к подобной идее изменилось, что в конце концов поспособствовало появлению в межвоенной Польше крупнейшего православного литературно-издательского комплекса, которым стала Варшавская Синодальная типография (Лабынцев 1995а; Лабынцев, Щавинская 1998; 1999; 2001). Об издании православной периодики едва ли не один из первых задумался митрополит Георгий, писавший в октябре 1922 г. польским чиновникам о «великой потребности в выпуске собственного периодического издания» (AAN 1260).

Первый номер «Воскресного Чтения» вышел в свет 20 (7) января 1924 г. в Варшавской Синодальной типографии, размещавшейся на правом берегу реки Висла (район Прага) на ул. Зигмунтовской 13.



Фрагмент польской карты Варшавы 1925 г., на которой отображена часть района Прага, где по адресу «Zygmuntowska 13» находился «Митрополичий Святыя Равноапостольныя Марии Магдалины Собор» и располагались центральные православные учреждения Польши, в том числе и Варшавская Синодальная типография (это место обведено кружком)

Издаваемый «по благословию Священного Синода Православной Митрополии в Польше» журнал должен был «дать здоровую духовную пищу православным людям Польши, в частности – жителям

провинциальных городов, а особенно – сел и деревень, не имеющих у себя ни книг, ни газет» (ВЧ 1924а). Первым редактором-издателем нового православного журнала стал бывший тогда одновременно «помощником правителя дел Синода», заведующим «Синодальной типографией» Е. Сакович, который оставался редактором в течение первых пяти лет существования журнала (Щавинская 2026: 213–214). Следующим редактором-издателем «Воскресного Чтения» с № 14 за 1928 г. и практически до конца 1938 г. был П. Земцов. В последнем номере журнала за 1938 г., № 51–52, П. Земцова сменил протоиерей М. Помазанский², служивший на этом посту в 1939 г., последнем году издания журнала.

Периодичность выхода номеров журнала не всегда была постоянной. Вначале он обозначен как еженедельный, в первый год вышло 45 номеров журнала, впоследствии, вплоть до 1933 г., выходило уже по 52 выпуска в год. В 1934 г. первый номер журнала еще обозначается как «еженедельный», а с № 25–26 «Воскресное Чтение» печатается «два раза в месяц», с 1936 г. журнал снова становится еженедельным.

Начальная страница первого номера «Воскресного Чтения» открывалась православными «Святцами»³, сразу за ней шла подробная программа издания журнала, состоящая из 12 разделов, в которых планировалась публикация церковно-богослужебных, богословских и церковно-исторических популярных статей, рассказов из церковно-бытовой жизни народа, «разбор сектантских заблуждений», хроники и обзоров церковной, общественно-политической и хозяйственной жизни в Польше и за границей, библиографических заметок, советов по вопросам сельского хозяйства. Для связи с читателями предусматривались специальные разделы «Корреспонденция с мест» и «Почтовый ящик (Вопросы и ответы)». После опубликованной программы редакция журнала предупреждает читателя, что пока он может «выходить не периодически, а по мере накопления литературного материала и изыскания денежных средств на издание» (ВЧ 1924а).

Объявляя подписку на следующий 1925 г., редакция журнала сообщает, что «по примеру прошлого года, приложит все старания к тому, чтобы журнал давал читателям поучительное, приятное и полезное чтение в единственный свободный для трудящихся людей день в седмице – воскресенье – и, таким образом, вполне оправдывал бы свое название “Воскресное Чтение”» (ВЧ 1924б).

Впоследствии ежегодно в каждом первом номере редакция журнала публиковала обращение к своим читателям. В 1925 г., на второй год издания, редакция отмечает: «оглядывая пройденный нами краткий путь,.. мы можем признать, что труды

наши не были напрасны. Мы были скромны, ясно осознавая ограниченность наших средств и возможностей... Мы хотели лишь дать православному народу в Польше и его интеллигенции, прежде всего духовенству, доступную, понятную и здоровую духовную пищу, держать наших читателей постоянно в курсе важнейших событий церковной, политической и общественной жизни... и с удовлетворением можем сказать, что мы нашли своего читателя. “Воскресное Чтение” оказалось нужным и стало уже привычным другом и верным советником многих сотен православных людей» (ВЧ 1925).

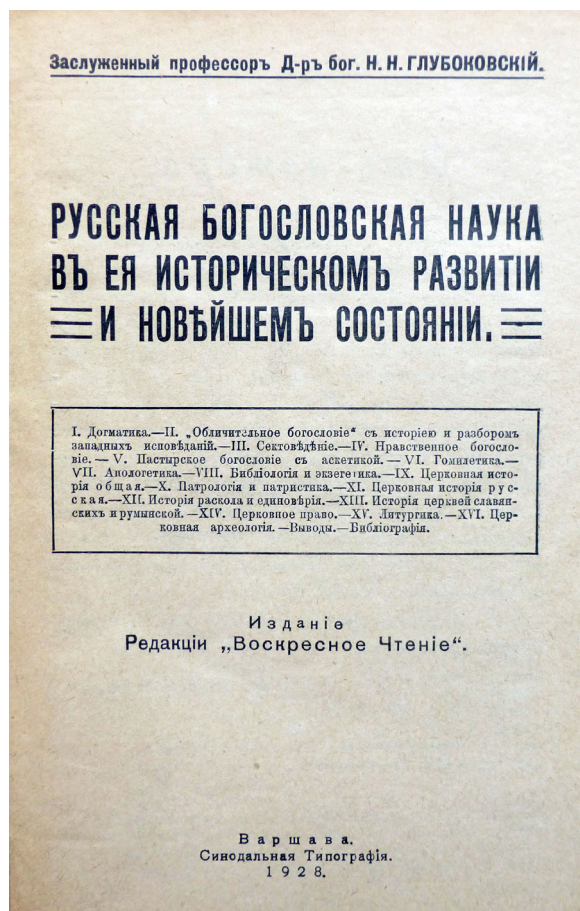
В редакторской статье «Новый Год» (1926 г.) отмечается, что журнал «читается, к его голосу прислушиваются и с ним считаются не только широкие круги православных в пределах Польши и вне ее, но и те иноверцы, которые интересуются жизнью Православной Церкви и ее верных». При этом, будучи прежде всего органом религиозной мысли, журнал «стремится быть не только проводником истин христианской веры», но и считает своим долгом отстаивать правду и справедливость в общественной и политической жизни. Тем более, что Православная Церковь Польши в 1925 г. стала автокефальной, что поставило необходимость «перестройки церковной организации и жизни на новых началах,.. подводящих под нее новый и крепкий фундамент... на прочных основах церковно-религиозной общности... ради укрепления православной веры и на благо всей многочисленной паствы Христовой» (ВЧ 1926а: 2).

Планируя свою издательскую программу, редакция изначально стремилась дать полезное чтение для как можно более широкой читательской аудитории. В журнале печатались как статьи важные и нужные для православных священнослужителей в их непростом пастырском деле, так и материалы, освещающие актуальные общественно-государственные события в стране и за границей Польши, особое внимание при этом уделялось происходившему в Советской России. Для массового читателя в каждом выпуске «Воскресного Чтения» публиковались небольшие церковно-народные произведения, тематика которых была самой разной: это и евангельские сюжеты, лирические статьи-воспоминания о жизни, прошлой и настоящей; описание паломнических поездок и других событий в общественной и народной жизни, библиографические заметки, советы по вопросам сельского хозяйства и т.д. В журнале печатались распоряжения высшей церковной власти, лучшие проповеди, церковно-богословские научные и популярные статьи. Большое внимание уделялось вопросам школьного образования и воспитания молодежи. В каждом номере регулярно публиковались духовные сти-

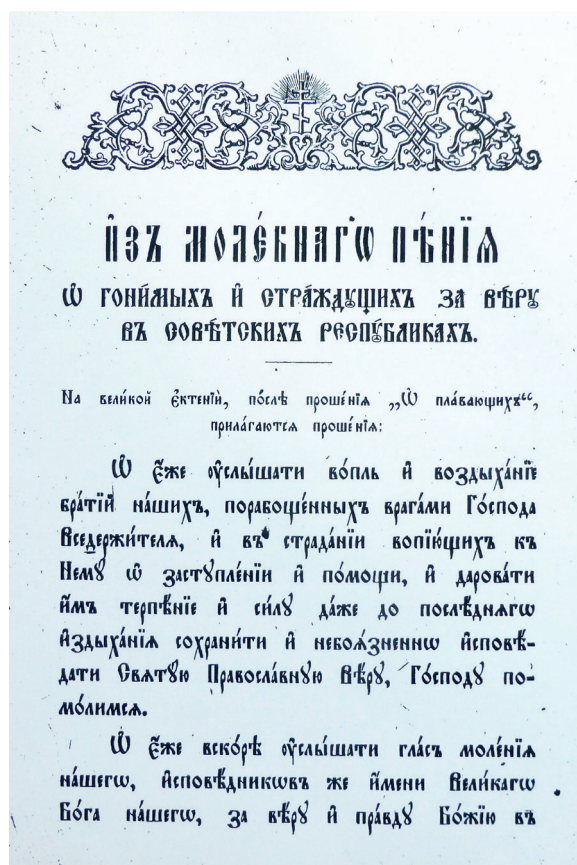
хи, авторами которых были священнослужители и современные поэты, русские классики, переводы иностранных авторов. Внимание к духовной поэзии было практически неизменным на протяжении всего времени издания «Воскресного Чтения». За шестнадцатилетний период существования журнал опубликовал на своих страницах множество самых разнообразных материалов, в том числе касающихся судеб российского православия как в бывшей Российской империи, так и в СССР.

В качестве приложений к журналу, выходивших отдельными изданиями или же вкладывавшихся в тот или иной номер, были опубликованы сотни книг, брошюр и листовых материалов на самые злободневные темы, в их числе по истории российского православия и богословия, среди которых и такая публикация, специально подготовленная для «Воскресного Чтения», как книга Н. Н. Глубоковского «Русская богословская наука в ее историческом развитии и новейшем состоянии» (Глубоковский 1928), не потерявшая своего значе-

ния до сих пор и с огромным успехом переиздающаяся, подобно другим приложениям к журналу. Среди этих приложений были и такие объемные книги, как трехтомное исследование профессора Варшавского университета М. В. Зызыкина «Патриарх Никон: Его государственные и канонические идеи», неоднократно переиздававшееся уже в наши дни за рубежом и в России; и совсем небольшие, такие как восьмистраничная брошюра «Из молебного пения о гонимых и страждущих за веру

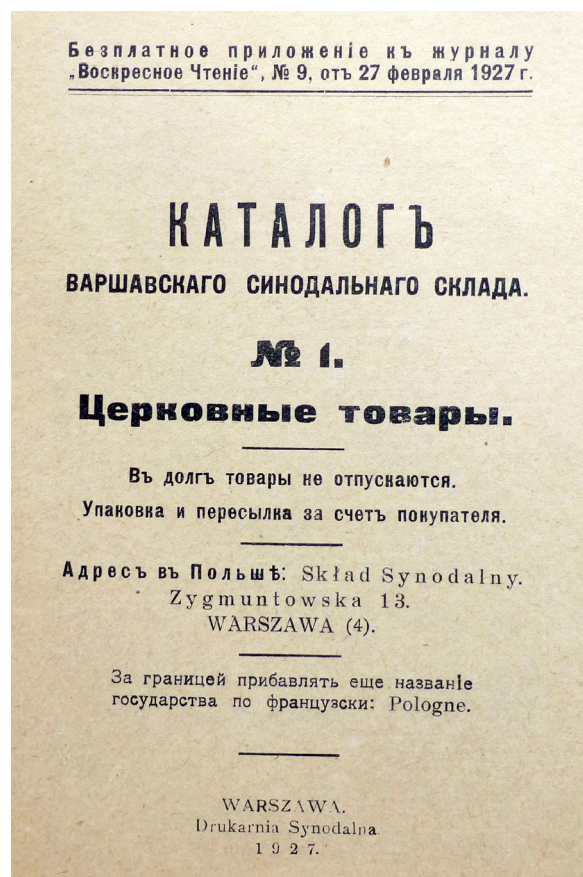


Титульный лист книги Н. Н. Глубоковского «Русская богословская наука в ее историческом развитии и новейшем состоянии» (Издание Редакции «Воскресное Чтение». Варшава, 1928)



Первая страница брошюры «Из молебного пения о гонимых и страждущих за веру в советских республиках» (Варшава, 1930–1931)

в советских республиках» (1930–1931). Составленное в ответ на гонения Православной Церкви в СССР, оно стало одним из самых высших актов единения и духовной поддержки православными Польши православных христиан в советских республиках, а также выражением солидарности с православной русской эмиграцией в Польше⁴. В виде приложений к «Воскресному Чтению» также выходили «Казанія» (1934) на украинском языке, периодическое антиалкогольное «просветительское издание» «За трезвость» (1938–1939), детский ежемесячник «Мой друг» (1939).



Титульный лист «Каталога Варшавского Синодального склада» (Бесплатное приложение к журналу «Воскресное Чтение», № 9, от 27 февраля 1927 г. Warszawa, 1927)

С течением времени и под влиянием различных обстоятельств менялся состав и содержание рубрик журнала, менялась и редакционная политика. В разделе «Из печати» за подписью анонимного автора Vox⁵, печатавшемся как правило перед выходившими без указания авторства рубриками «Церковное обозрение» и «Политическое обозрение», обычно были представлены обзоры публикаций католической и правительственной печати, касающихся церковной жизни, а также библиографические обзоры печатных изданий, выходящих как в Польше, так и за рубежом. В «Церковном обозрении» регулярно публиковались сведения о православной церковной жизни как в самой Польше, так и в Советской России / СССР и за рубежом. Появляется рубрика «Юридический отдел», с 1931 г. печатается «Юридический Отдел под редакцией Правового Отдела Русского Благотворительного Общества в Польше». На 2-4 страницах обложки журнала с 1930 г. публикуются текущие церковные документы под общим заглавием «Официальные церковные ведомости», в

1933 г. они выходят как «Варшавские церковные ведомости», а с 1934 по 1938 г. снова получают название «Официальные церковные ведомости». В 1939 г. этой информации уже нет, поскольку журнал стал частным, а не официальным церковным изданием.

На десятом году существования журнала в традиционном новогоднем обращении редакция сообщает: «Характер нашей работы несколько переменялся. Благодаря тому, что в настоящее время мы не одни стоим на ниве церковной публицистики... «Воскресное Чтение» могло сосредоточиться на проблемах более глубоких, на принципиальных вопросах церковной жизни, на богословских и научных темах серьезного содержания» (ВЧ 1933а: 1). В преддверии десятилетнего юбилея редакция журнала дала оценку сделанного и предложила программу на будущее: ««Воскресное Чтение» – единственный в Польше еженедельный церковно-народный иллюстрированный журнал – вступает, с Божией помощью, в одиннадцатый год своего существования... Мы будем соборно продолжать защиту нашей Св. Церкви и Веры от всех враждебных Ей сил. Мы будем подробно излагать важнейшие события из церковной жизни в Польше и за границей и давать им надлежащее освещение. Церковная соборность, вопросы веры и нравственности православно-христианской, пастырство, учительство, миссионерство, законоучительство, церковно-исторические труды, очерки и исследования и т.д. – всему этому будет уделяться возможное внимание на страницах нашего журнала» (ВЧ 1934: 1).

Всего за время выхода журнала в нем были напечатаны десятки тысяч самых различных материалов. Публикации в «Воскресном Чтении» появлялись часто без подписи, а в случае указания автора это могли быть как реальные фамилии, так и псевдонимы. В результате просмотра de visu свыше 740 доступных нам номеров, вышедших за 16 лет издания журнала, мы насчитали более 520 подписей авторов публикаций различной тематики и объема, представляющих собой как большие статьи, так и совсем небольшие заметки. В качестве псевдонимов часто использовались просто буквы, например, «С.», «М.», или инициалы типа «А. А.», «В. З., свящ.» «С. И. Т.», «Н. К.» и т.п. К сожалению, информацию о многих авторах статей, даже если и указана фамилия, нам не удалось найти; отдельные авторы могли использовать разные псевдонимы под своими публикациями. Описания паломнических поездок, событий церковно-народной жизни часто сопровождалась подписями типа «православный», «паломник», «православный богомолец», «участник» и т.п. Сведения о многих авторах-священнослужителях можно найти в масштабном труде о Григория Сосны и матушки Антонины Троц-Сосны (Sosna

2012), в течение многих лет собиравших в периодических изданиях и архивах европейских стран информацию о духовенстве, служившем в том числе на территории межвоенной Польши (Лабинцев, Щавинская 2006).

Имена части авторов встречались на страницах журнала всего один раз, другие печатались время от времени, многие же публиковались в разные периоды достаточно регулярно. Так, на протяжении пяти лет, с 1928 по 1932 г., в начале каждого номера выходили статьи А. Савостьянова⁶ на тему отмечаемого в эти дни православного праздника. Публикация такого рода статей была изначально запланирована «в качестве постоянного отдела издания». В 1924 г. первыми авторами таких публикаций были «Свящ. А. Павлюковский»⁷ (№ 4, 6–10, 12–15, 21, 24, 29), «Свящ. Ф. Дмитриук»⁸ (№ 11, 22, 26, 33–37, 39, 41, 43). В 1925–1926 гг. это были статьи писателя, «заслуженного деятеля церковной журналистики» В. М. Скворцова⁹, священника Анания Сагайдаковского¹⁰. В 1933 г. их автором уже значился Евгений Лебедев¹¹, в 1934 г. – архимандрит Феофан¹², далее это были статьи разных авторов.

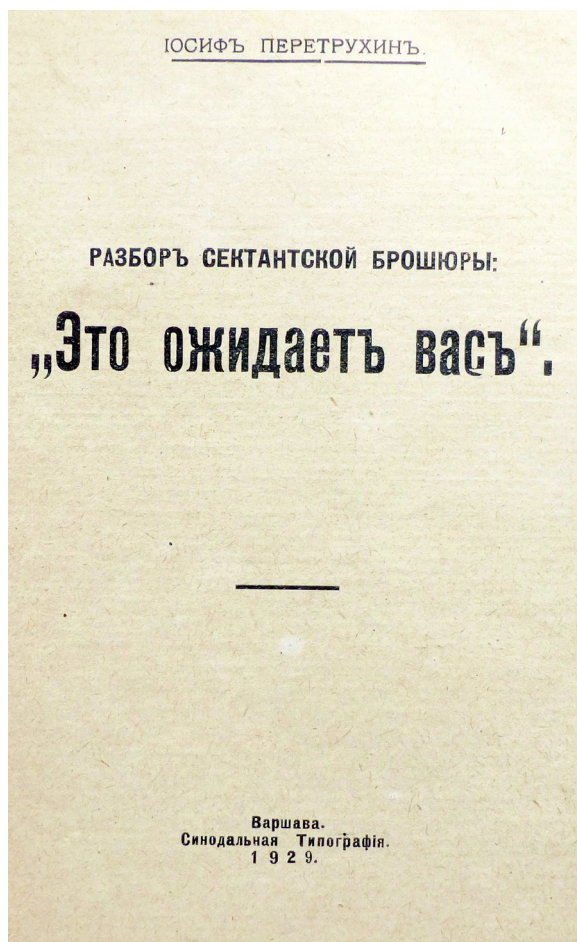
На страницах «Воскресного Чтения» публиковались труды многих оказавшихся в эмиграции русских церковных и светских научных деятелей. Здесь была напечатана большая исследовательская работа историка церкви В. М. Заикина «Участие светского элемента в церковном управлении, выборное начало и «соборность» в Киевской митрополии в XVI и XVII веках» (Заикин 1930а), выпущенная затем в виде книги (Заикин 1930б), сразу получившая положительный отклик западноевропейских ученых (Р.В.Ч. 1931: 311), не потерявшая своего значения до сих пор. В 1931 г. «Воскресное Чтение» начинает публиковать часть фундаментального труда М. В. Зызыкина (с пометкой «С особым счетом страниц») «Патриарх Никон. Его государственные и канонические идеи», публикация которого в журнале продолжилась в последующие годы, а в 1934 г. он был издан отдельной книгой (Зызыкин 1934). Это была тема его докторской диссертации, на диспуте при защите которой ученый показал важность темы: «Искание политических идеалов является неистребимой потребностью человечества... Не так давно Россия переживала период стремления превращения ее в конституционное государство по всем правилам техники западноевропейского конституционализма... Так в XVIII веке... в России в царствование Алексея Михайловича возникла, на почве преследования патриарха Никона боярским окружением царя, борьба, смысл которой свелся к спору об объеме царской власти, ее положении в Церкви, и о положении церковной иерархии среди светского

общества... Никон... после оставления патриаршего престола поведал бумаге свои мысли о судьбах мира, о назначении власти церковной, о священстве вообще... Его идеи привлекают наше внимание в эпоху, когда Россия вовсе не имеет власти, признающей священное призвание государственной власти...» (Речь М. В. Зызыкина 1929: 251). В этом же году журнал печатает очень важную работу М. В. Зызыкина «Автокефалия и принципы ее применения» (№ 25–51). «Воскресное Чтение» печатало также научные статьи предстоятеля Польской Автокефальной Православной Церкви митрополита Дионисия (Валединского) (Митрополит Дионисий 1928; 1935) и множество материалов священнослужителей на самые актуальные богословские, церковно-исторические, общественно-политические темы. О вопросах миссионерской и пастырской практики много писал, например, «прот. П. Калинин»¹³. Неоднократно печатались статьи протопресвитера Терентия Теодоровича, одного из самых замечательных представителей русского зарубежья, пастырское служение которого было тесно связано с судьбой Русской Варшавы первой половины XX в. (Лабинцев 19956; 2022). Его публикации регулярно



Обложка журнала «Воскресное Чтение» (1927. № 10)

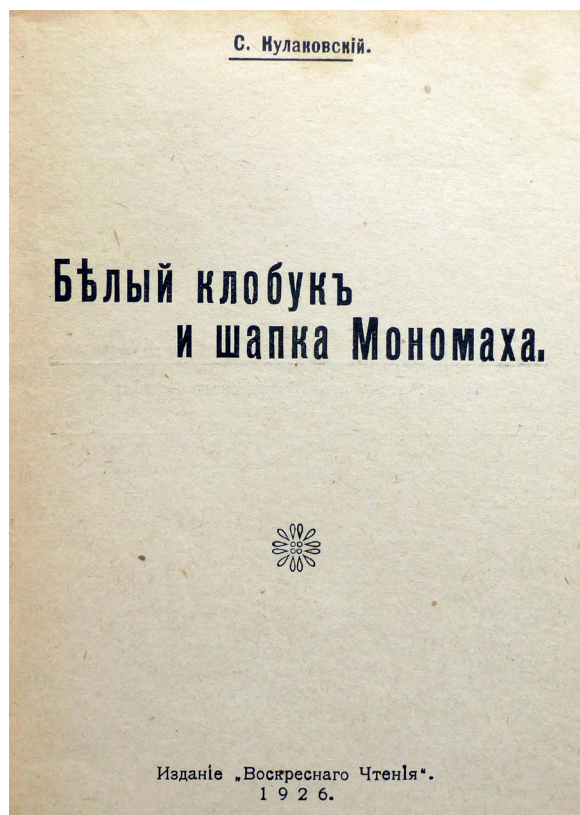
появлялись на страницах «Воскресного Чтения» с самого начала издания журнала в 1924 г., первая из них была посвящена анализу современной религиозно-философской литературы, в том числе освещающей проблемы «православие и культура», «существо русского православного сознания» (Тео́дорович 1924). Тема культуры и церкви масштабно раскрыта в статье «Культура, прогресс и церковь» (Граббе 1931) известного русского церковного деятеля графа Ю. П. Граббе¹⁴. «Воскресное Чтение» печатает ряд фундаментальных работ одного из самых одаренных белорусских писателей довоенной поры протоиерея Константина Зноско (Лабынцев, Щавинская 1999: 144–196), среди которых, например, «Латинизация Православного Богослужения в Униатской Церкви» (Зноско 1932). С первого номера 1933 г. журнал начинает печатать его знаменитый труд «Исторический очерк Церковной унии. Ее происхождение и характер» (Зноско 1933а), вышедший вскоре отдельной книгой (Зноско 1933б)



Титульный лист брошюры И. Перетрухина «Разбор сектантской брошюры «Это ожидает вас»» (Издание Редакции журнала «Воскресное Чтение». Варшава, 1929)

Невозможно перечислить поименно всех авторов богословско-научных, церковно-популярных работ, опубликованных в журнале «Воскресное Чтение» за 16 лет его существования. Здесь печатались статьи одного из главных знатоков церковного пения И. А. Гарднера (в монашестве Филиппа), церковного историка С. Н. Большакова, священника Виталия Железняковича, талантливого публициста, смело отстаивавшего позиции Церкви перед польскими властями, православного богослова Д. П. Огицкого; волынского епархиального миссионера И. Перетрухина; Феодора Мельникова, одного из самых деятельных старообрядческих писателей, статьи которого были посвящены православной вере и сохранению ее устоев, и многих других.

Для массового читателя на страницах «Воскресного Чтения» печатались популярные художественные произведения из «церковно-бытовой жизни народа», на церковно-исторические темы. Часто это были рассказы, зарисовки, эссе на евангельские сюжеты, обычно соответствующие приходящемуся на эти дни церковному празднику, особенно в рождественские и пасхальные дни. В 1924 г. в журнале публиковались рассказы Н. Н. Брешко-Брешковского¹⁵, одного из самых популярных в России в начале XX в. писателей, роман которого «Ряса и кровь», каждая глава которого сопровождалась рисунком с соответствующей подписью, печатался в «Воскресном Чтении» в течение 1925 г. и был выпущен отдельным изданием (Брешко-Брешковский 1925). На страницах журнала можно встретить произведения русских писателей, печатавшихся как под своей фамилией, так и под псевдонимами, например, П. Юрьева¹⁶ (статьи которого выходили также и под псевдонимом С. Витязевский), Петра Прозорова¹⁷, Ю. Муромского¹⁸, С. Кулаковского¹⁹. Представляют интерес рассказы и эссе, публиковавшиеся под псевдонимом «С. И. Т.» (С.И.Т. 1926; 1929), где герои – в основном жители Полесья, территории межвоенной Польши, которой вообще уделялось много внимания на страницах «Воскресного Чтения». Автором, публиковавшимся на страницах журнала ежегодно на протяжении пятнадцати лет, вплоть до своей кончины, была полесская писательница, член редакции «Воскресного Чтения» София Прорвич²⁰. Иногда в одном номере печаталось сразу несколько ее творений. В 1934–1939 гг. регулярно выходили произведения поэта и беллетриста Е. Вадимова²¹, например, «В лесах Темниковских (Исторические эпизоды из жизни Св. Серафима Саровского)» (с иллюстрациями автора). Публиковались рассказы В. Никифорова-Волгина²²; на протяжении 1936–1937 гг. «Воскресное Чтение» печатает главы книги Л. Денисова «Сыны света», представляющей собой сборник церковно-исторических повестей из жиз-



Титульный лист брошюры С. Кулаковского «Белый клобук и шапка Мономаха» (Издание Редакции «Воскресное Чтение». Варшава, 1926)

ни христиан I–XI вв., неоднократно переиздававшейся в Российской империи конца XIX – начала XX в. Даже простое перечисление имен авторов, публиковавшихся в журнале, может дать представление о палитре литературной и общественной жизни межвоенной Польши.

«Воскресное Чтение» живо откликалось на все события, касающиеся церковной и общественно-политической жизни, происходящие как в самой Польше, так и за рубежом. Так, с болью описывая процесс варварского разрушения в Варшаве Александро-Невского собора, якобы «воздвигнутого русским правительством для политических целей», автор одной из публикаций по этому поводу сообщает, что русское правительство кроме собора «на средства русской казны» заново отделало «с затратой громадных сумм из казенных средств» католический кафедральный собор Св. Яна в Варшаве, и вопрошает: «Где же храмы, воздвигнутые властью Возрожденной Польши для ее православных граждан?» (Гр. 1925: 236–237). Среди поляков было множество тех, кто выражал свою откровенную радость по поводу этой чудовищной акции разрушения Александро-Невского собора, против выступили только некоторые польские общественные и поли-

тические деятели. Редакция «Воскресного Чтения» сочла необходимым опубликовать в одном из номеров статью из польского журнала «Głos Ziemiowida», которая призывала устыдиться этого события: «Польской печатью овладела безумная радость... Стихийная радость родилась как эхо последнего взрыва на Саксонской площади в Варшаве: того взрыва, силой которого был уничтожен последний кирпич православного храма... Нашему народу в течение нескольких поколений иезуитским методом прививалась крайняя ненависть ко всему, что имело свое начало в России... Пал во прах православный храм в Варшаве, но ошибаются те, кто думает, что под его развалинами погибла славянская идея Веры... разве нет уже в Польше никого, кто мог бы позволить себе покраснеть от стыда? Мы не можем этому поверить» (ВЧ 1926б).

В межвоенной Польше и далеко за ее пределами, прежде всего в близлежащих странах Европы, «Воскресное Чтение» было весьма популярно. Так, Русский заграничный исторический архив в Праге, бывший «заграницей единственным учреждением, которое в интересах истории собирает всю русскую зарубежную периодику», обращался в редакцию журнала с выражением благодарности за присылку его экземпляров и с просьбой «не отказать в распоряжении продолжать высылку – в двух экземплярах – редактируемого Вами издания и в 1928 г.» (ВЧ 1928).

До конца 1938 г. журнал «Воскресное Чтение» был официальным органом первоиерарха Православной Церкви Польши и Варшавской митрополии, но в условиях усиления гонений на Православие со стороны польских властей был вынужден перейти на права частного издания, которое по-прежнему печаталось в той же Варшавской Синодальной типографии: «Журнал “Воскресное Чтение” и газета “Слово” перестали от 1 ноября с.г. быть официальными органами Митрополии и перешли на положение частных изданий. В дальнейшем, при новых условиях, нашему Издательству трудно сохранить оба органа, и потому в 1939 году будет выходить только журнал “Воскресное Чтение”... Издательство приложит все усилия к тому, чтобы восполнить получающийся пробел. С этой целью расширяется программа “Воскресного Чтения”: сюда войдет публицистический материал и будут введены новые отделы; полнее будет представлена информация о церковной жизни в Польше и Заграницей» (ВЧ 1938). По мнению одного из современных польских исследователей, «пресса, издаваемая на русском языке, безусловно, играла важную роль в сохранении российского влияния в Православной Церкви Польши. Однако она, как и сама Церковь, полностью зависела от властей в Польше, поэтому в

условиях приближения начала войны из-за все более полонизаторской политики Польши количество православных изданий резко сократилось... можно в некоторой степени понять позицию последующих польских правительств, которые, помня о русификаторской роли Церкви во время разделов, стремились искоренить ее российское влияние любой ценой, часто при этом переоценивая их значение» (Sulawka 2018: 317).

В 1939 г. журнал выходит уже с другим подзаголовком – «Еженедельный церковно-общественный иллюстрированный журнал». Редакция журнала обращается к «друзьям-читателям» «в 16-й год» своего существования: «В течение пройденных лет не раз частично изменялась программа журнала. Но направление оставалось одно: оно было религиозным и церковным. Религия, Вера, Христианство, Церковь и – рассматриваемая под этими углами зрения – общественная жизнь: вот предметы журнала и в его прошлом, и в его будущем... Быть полезной и нужной частицей одного общего дела, быть его нервом – таково призвание церковного журнала... он для всех, кто не холоден к вопросам веры и к жизни Церкви» (ВЧ 1939а). Начиная с № 6 название «Воскресное Чтение» дублируется также латиницей – «Woskresnoje Cztienije». Tygodnik.

Последний номер варшавского «Воскресного Чтения» вышел в свет 27 августа 1939 г., менее чем за три недели до начала Второй мировой войны. Это был 35-й номер «XVI года» его существования, на последних страницах которого сообщение о найденном тайнике в разрушенной Десятинной церкви в Киеве, а также помещен краткий каталог учебных изданий на русском, украинском, белорусском и польском языках, напечатанных Варшавской Синодальной типографией, со значительным превалированием книг на русском языке, в том числе написанных в имперскую эпоху истории Российской Православной Церкви. Открывается этот номер статьей с говорящим названием «Борьба за мир»: «Каждая война обозначает крах усилий по мирному решению спора. Она как бы говорит о том, что нет возможности найти выход путем переговоров. А между тем у массы людей по-прежнему остается убеждение, что этот выход может быть найден, если бы стороны этого искренне желали... В последний раз раздаются призывы к миру – ради Бога и ради собственного блага. Будут ли эти при-

зывы услышаны?» (ВЧ 1939б). Как показали последующие события, этот призыв к миру так и не был услышан.

В период Второй мировой войны и в послевоенные годы номера «Воскресного Чтения» продолжали оставаться востребованными и православными церковнослужителями, и светскими верующими. К сожалению, во время гонений на Православие в послевоенном СССР журнал массово конфисковывался как в церковных, так и в частных библиотеках, прежде всего у священнослужителей и иных лиц, активно связанных с приходской дея-



Обложка последнего номера журнала «Воскресное Чтение» (1939. № 35)

тельностью. Тем не менее отдельные номера сохранились с довоенных времен во многих православных семьях в целом ряде современных стран: Беларуси, Украине, Литве, Польше, России и других.

Примечания

¹ Первый номер журнала вышел в свет 20 (7) января 1924 г., а последний – 27 августа 1939 г. (№ 35 за 1939 г.).

² Помазанский Михаил Иванович (1888–1988), протопресвитер Русской Православной Церкви Заграницей, богослов, автор статей, трактатов, книг. По мнению ряда исследователей, является одним из величайших богословов XX в. (см.: <https://lib.pravmir.ru/library/author/438>). Главная его работа – учебник для семинарий «Православное догматическое богословие» (Jordanville (N.Y.): Holy Trinity monastery, 1963), который пере-

издавался в России (Помазанский 2001; 2015).

³ «Святцами» открывался номер только в первые два года издания, 1924–1925 гг. В дальнейшем этого раздела уже не было, что было связано, скорее всего, с проведенной церковно-календарной реформой, в результате которой состоялся переход с юлианского на григорианский календарь. К тому же редакция «Воскресного Чтения» ежегодно отдельно издавала православные церковные календари.

⁴ Примечательно, что во времена Народной Польши это молебное пение всячески укрывалось православными священниками от посторонних глаз, так как указание в нем на преследование верующих “в советских республиках” могло послужить основанием для репрессий со стороны властей.

⁵ В № 17 за 1926 г. на с. 273 появилась заметка, в которой автор, пишущий под псевдонимом Vox в «Воскресном Чтении», сообщает, что он не имеет ничего общего с пишущим под таким же псевдонимом в парижской газете «Русское время». В номерах за 1929, 1930 гг. после статей анонима Vox стали публиковаться статьи с подписью neVox.

⁶ Савостьянов А., автор, сведения о котором нам, к сожалению, пока найти не удалось. Мы можем предположить, что это был выходец из священнической среды, большой знаток и любитель религиозной поэзии, сообщивший о себе в одной из своих статей, что он посвятил «себя также работе в области религиозной поэзии». Савостьянов опубликовал на страницах «Воскресного Чтения» ряд своих стихотворений и статей на эту тему (Савостьянов 1929; 1930). Первыми публикациями А. Савостьянова в журнале были его стихотворение «Христос» (ВЧ. 1926. № 10. С. 139) и статья «Религиозное направление современной русской молодежи» (ВЧ. 1926. № 13. С. 164–165).

⁷ Павлюковский Анастасий, соборный протоиерей Луцкой Братской Кресто-Воздвиженской церкви (см.: ВЧ. 1927. № 4, 28. С. 326; *Sosna Grzegorz, Troc-Sosna Antonina* 2012: 660).

⁸ Дмитриук Федор Игнатьевич (1895–1977) (см.: *Sosna Grzegorz, Troc-Sosna Antonina* 2012: 205). Архиепископ Флавиан (в миру Фёдор Игнатьевич Дмитриук), епископ Русской Православной Церкви, архиепископ Горьковский и Арзамасский. В 1918 г. репатриировался в Польшу, ставшую независимым государством. В 1938 г. по требованию гражданских властей Польши, как придерживавшийся русской ориентации, был лишен польского гражданства, что влекло за собой выселение за пределы Польши. В период немецкой оккупации отец Фёдор поддерживал связь с белорусскими партизанами. (<https://nne.ru/sainters/arhiepiskop-flavian-dmitriyuk/> – дата обращения 11.05.2026).

⁹ Сворцов Василий Михайлович (1859–1932) – русский публицист, издатель, православный миссионер, сотрудник «Воскресного Чтения». В честь его 65-летнего юбилея и «45-летия писательской и миссионерской деятельности» в журнале опубликован большой биографический очерк, посвященный юбиляру – «Василий Михайлович Сворцов. К 65-летию его жизни и 45-летию писательской и миссионерской деятельности (из мемуаров юбиляра)» // ВЧ. 1926. № 21. С. 328–329; № 24. С. 376–377; № 25. С. 393–394; № 26. С. 408–409.

¹⁰ Сагайдаковский Ананий Николаевич (1888–1971) – протопресвитер, автор многочисленных публикаций на страницах «Воскресного Чтения»: полемических статей, рассказов, житий, стихотворений, проповедей (см.: *Sosna Grzegorz, Troc-Sosna Antonina* 2012).

¹¹ Евгений Лебедев – автор, о котором нам пока не удалось отыскать каких-либо точных сведений. Единственное, можно с уверенностью предположить, что он скорее всего выходец из священнической среды.

¹² Архимандрит Феофан (Протасевич) (1896–1944, в миру Протасевич Федор) (см.: *Sosna* 2012: 701). Имел высшее богословское образование, организатор православного митрополитального интерната и Богословского лицея в Варшаве, которыми руководил в течение нескольких лет, в 1939 г. был уволен с этих должностей. Расстрелян в первые дни Варшавского восстания в августе 1944 г. (Свитич 1959: 182, 192).

Архимандрит Феофан был членом Комитета Эмеритальной Кассы, автором ряда статей на церковно-исторические темы (Архимандрит Феофан 1934).

¹³ Калинович Павел, протоиерей (?–1957), из священнической семьи. Окончил Волинскую Духовную семинарию и православное отделение богословского факультета Варшавского университета, священник (1928), служил на приходах в Волинской и Полесской епархиях Польской Автокефальной Церкви, епархиальный миссионер (см.: *Sosna* 2012: 360).

¹⁴ Граббе Юрий Павлович, граф (1902–1995), будущий епископ Григорий – епископ Русской Православной Церкви Заграницей, автор работ церковно-канонического, исторического и мемуарного характера, правнук знаменитого русского богослова А. С. Хомякова, которому он посвятил большой юбилейный очерк «Алексей Степанович Хомяков» (ВЧ. 1929. № 5–8, 10). В журнале публиковались и статьи его отца, графа Граббе Павла Михайловича, члена Поместного собора Российской Православной Церкви в 1917–1918 гг., автора брошюры «Свобода с православной точки зрения», также напечатанной на страницах «Воскресного Чтения» (Граббе 1930а; 1931б).

¹⁵ Брешко-Брешковский Николай Николаевич (1874–1943), русский писатель, беллетрист, один из родоначальников шпионского детектива, сценарист и режиссер, сочинения которого печатаются и в настоящее время.

¹⁶ Пантелеймон Васильевич Юрьев (1904–1983), псевдоним – Семён Витязевский – журналист, историк, беллетрист, поэт, деятель русского меньшинства в межвоенной Польше.

¹⁷ Калинин Павел Григорьевич (1889–1967), псевдоним – Пётр Прозоров, поэт, прозаик, участник варшавского Литературного содружества.

¹⁸ Муромский Юрий – под этим именем печатались рассказы писателя. Узнать какие-либо сведения об этом авторе нам пока не удалось. Мы даже не можем с уверенностью утверждать, что это его настоящая фамилия, а не псевдоним.

¹⁹ Кулаковский Сергей Юлианович (1892–1949), писатель, литературовед, которого некоторые современные исследователи называют «польским русским» (Розинская 2013: 109).

²⁰ Всего же за 1924–1938 гг., по нашим подсчетам, в «Воскресном Чтении» было напечатано около 200 различных прозаических и стихотворных произведений православной полесской писательницы (Щавинская 2025б: 96).

²¹ Лисовский Георгий Ипполитович (1879–1944), псевдоним – Вадимов Евгений, поэт, прозаик, критик, переводчик.

²² Никифоров-Волгин Василий Акимович (1901–1941) – один из известных писателей русского зарубежья 1920–1930 гг., основная тема произведений которого – духовность, православие как первооснова жизни.

Источники и материалы

AAN 1260 – Archiwum Akt Nowych w Warszawie. Ministerstwo Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego (далее – MWR i OP). № 1260. S. 3.

AAN 1261 – Archiwum Akt Nowych w Warszawie. MWR i OP. № 1261. S. 2.

Sosna 2012 – Grzegorz Sosna, Antonina Troc-Sosna. Hierarchia i kler kościoła prawosławnego w granicach II Rzeczypospolitej i Polski powojennej w XIX–XXI wieku. Ryboly: Orthdruk, 2012.

Архимандрит Феофан 1934 – Архимандрит Феофан. Святитель Феофан, Затворник Вышенский, как образ Православного Пастыря // ВЧ. 1934. № 21, 22, 23–24, 25–26, 27.

Брешко-Брешковский 1925 – Брешко-Брешковский Н. Н. Ряса и кровь: Роман. Варшава: Варшавская типография, 1925.

ВЧ 1924а – От Редакции // Воскресное Чтение (далее – ВЧ). 1924. № 1. С. 2.

ВЧ 1924б – ВЧ. 1924. № 45. С. 758.

ВЧ 1925 – ВЧ. 1925. № 1. С. 1–2.

ВЧ 1926а – Новый Год // ВЧ. 1926. № 1. С. 2.

ВЧ 1926б – Устыдимся // ВЧ. 1926. № 28. С. 436–437.

ВЧ 1928 – Русский Заграничный Исторический Архив в Праге // ВЧ. 1928. № 8. С. 135.

ВЧ 1933а – С Новым годом! Дорогие читатели! 1 января 1933 года // ВЧ. 1933. № 1. С. 1.

ВЧ 1934 – Наш путь // ВЧ. 1934. № 1. С. 1.

ВЧ 1938 – Подписчикам и Читателям от Издательства // ВЧ. 1938. № 49–50. С. 483.

ВЧ 1939а – Дружбам-Читателям // ВЧ. 1939. № 1. С. 1.

ВЧ 1939б – Борьба за мир // ВЧ. 1939. № 35. С. 513–514.

Глубоковский 1928 – Глубоковский Н. Н. Русская богословская наука в ее историческом развитии и новейшем состоянии. Варшава: Издание Редакции «Воскресного чтения», 1928.

Гр. 1925 – Гр. Погибшая Православная Святыня города Варшавы // ВЧ. 1925. № 15. С. 236–237.

Грabbе 1930а – Грabbе П. М., граф. Свобода с православной точки зрения. Варшава: [б. и.], 1930.

Грabbе 1931б – Грabbе П. М., граф. Свобода с православной точки зрения // ВЧ. 1931. № 4, 6, 8, 13, 14, 18, 19.

Грabbе 1931 – Грabbе Ю. П., граф. Культура, прогресс и церковь // ВЧ. 1931. № 30, 32, 34, 35.

Заикин 1930а – Заикин В. Участие светского элемента в церковном управлении, выборное начало и «соборность» в Киевской митрополии в XVI и XVII веках // ВЧ. 1930. № 22, 23, 26, 27, 33, 35, 36, 38, 44.

Заикин 1930б – Заикин В. Участие светского элемента в церковном управлении, выборное начало и «соборность» в Киевской митрополии в XVI и XVII вв. Варшава: Синодальная Типография, 1930.

Зноско 1932 – Зноско К., протоиерей. Латинизация Православного Богослужения в Униатской Церкви // ВЧ. 1932. № 29–37.

Зноско 1933а – Зноско К., протоиерей. Исторический очерк Церковной Унии. Ее происхождение и характер // ВЧ. 1933. № 1–45.

- Зноско 1933б – Зноско К., протоиерей. Исторический очерк церковной унии. Ее происхождение и характер. Ч. 1. Флорентинская уния. Ч. 2. Литовская церковная уния. Варшава: [б. и.], 1933.
- Зызыкин 1934 – Зызыкин М. В. Патриарх Никон. Его государственные и канонические идеи. Варшава: Синодальная типография, 1934.
- Митрополит Дионисий 1928 – Митрополит Дионисий. Новейшие раскопки и открытия в Римских катакомбах // ВЧ. 1928. № 50. С. 759–761.
- Митрополит Дионисий 1935 – Митрополит Дионисий. Христианство и Искусство // ВЧ. 1935. № 1–6.
- Помазанский 2001 – Помазанский М. И. Догматическое богословие. Клин: Христианская жизнь, 2001.
- Помазанский 2015 – Помазанский М. И. Догматическое богословие. Клин: Христианская жизнь, 2015.
- Р.В.Ч. 1931 – Р.В.Ч. Отзыв западноевропейского научного журнала о труде, напечатанном в «Воскресном Чтении» // ВЧ. 1931. № 24. С. 311.
- Речь М. В. Зызыкина 1929 – Речь М. В. Зызыкина перед диспутом в Париже 29 февраля 1929 года на защите диссертации «Патриарх Никон. Его государственные и канонические идеи» // ВЧ. 1929. № 16, 17, 19.
- С.И.Т. 1926 – С.И.Т. Типы Полесья // ВЧ. 1926. № 32–33.
- С.И.Т. 1929 – С.И.Т. В дебрях Полесья // ВЧ. 1929. № 8–16, 22.
- Савостьянов 1929 – Савостьянов А. Рождество Христово в изображении русской поэзии // ВЧ. 1929. № 51. С. 800–806.
- Савостьянов 1930 – Савостьянов А. Воспитательное значение русской религиозной поэзии // ВЧ. 1930. № 26. С. 405–408.
- Свитич 1959 – Свитич А. Православная церковь в Польше и ее автокефалия. Буэнос-Айрес: Наша страна, 1959.
- Теодорович 1924 – Теодорович Т., прот. Из современной религиозно-философской литературы // ВЧ. 1924. № 6, 7, 9–11, 21, 26–29, 38–40.

Научная литература

- Лабынцев Ю. А. Всеум православному миру: Православная литература межвоенной Польши. М.: ИСл РАН, 1995а.
- Лабынцев Ю. А. Протопресвитер Терентий Теодорович как церковный писатель // Славяноведение. 1995б. № 4. С. 51–62.
- Лабынцев Ю. А. Русская Варшава протопресвитера Терентия Теодоровича (1867–1939) // Традиции и современность. 2022. № 29. С. 13–28. <https://doi.org/10.33876/2687-119X/2022-29/13-28>
- Лабынцев Ю. А., Щавинская Л. Л. Православная литература Польши. М.: ИСл РАН, 1998.
- Лабынцев Ю. А., Щавинская Л. Л. Белорусско-украинско-русская православная книжность межвоенной Польши. Исследования и публикации по материалам экспедиции 1996 г. М.: ИСл РАН, 1999.
- Лабынцев Ю. А., Щавинская Л. Л. Православная литература Польши (1918–1939 гг.). Минск: НББ, 2001.
- Лабынцев Ю. А., Щавинская Л. Л. Митрофорный протоиерей Григорий Сосна и матушка Антонина Троц-Сосна – исследователи истории православия на восточно-польском пограничье // Традиции и современность. 2006. № 5. С. 107–124.
- Розинская О. В. Литературные критики эмигрантской Варшавы. Русско-польские литературные связи в 1920–1930-е гг. // Stephanos. 2013. № 1. С. 108–116.
- Щавинская Л. Л. Книги и брошюры крупнейшего православного издательского центра межвоенной Польши – Варшавской Синодальной типографии // Славяноведение. 1998. № 1. С. 76–88.
- Щавинская Л. Л. Книжный репертуар крупнейшего православного издательского центра межвоенной Польши – Варшавской синодальной типографии // Slavia Orientalis. 1999. № 1. С. 29–47.
- Щавинская Л. Л. Православные имперской России в границах новой межвоенной Европы: Судьба одной полесской матушки // Государство, общество, церковь в истории России XX–XXI веков: материалы XXIV Международной научной конференции, посвященной 80-летию Победы в Великой Отечественной войне. Иваново, 26–27 марта 2025 г. / отв. ред. А. А. Корников. Иваново: Ивановский государственный университет, 2025а. С. 168–173.
- Щавинская Л. Л. Матушка София Прорвич (1860–1938): творческая судьба полесской православной писательницы // Традиции и современность. 2025б. № 41. С. 86–100. <https://doi.org/10.33876/2687-119X/2025-41/86-100>
- Щавинская Л. Л. Журнал «Воскресное Чтение» (1924–1939) – крупнейший летописец православной жизни восточных славян в межвоенный период // Государство, общество, церковь в истории России XX–XXI ве-

ков: материалы XXV Международной научной конференции. Иваново, 25–26 марта 2026 г. Иваново: Ивановский государственный университет, 2026. С. 211–216.

Bobowski K. Szkice z dziejów prasy Kościoła prawosławnego w Polsce w latach 1918–1939 // *Chrześcijanin a Współczesność*. 1985. № 2. S. 24–28.

Nikulin I., ks. Nabożeństwo prawosławne na łamach czasopisma «Woskriesnoje cztenije» (1924–1939): przegląd wstępny // *Latopisy Akademii Supraskiej*. 13. Hymnografia i śpiew cerkiewny w Rzeczypospolitej. Białystok, 2022. C. 215–223.

Suławka A. Rosyjska i rosyjskojęzyczna prasa religijna w II Rzeczypospolitej // *Kultura-Media-Teologia*. 2012. № 10. S. 59–88.

Suławka A. Prasa rosyjska i rosyjskojęzyczna w II Rzeczypospolitej (1918–1939) [Rozprawa doktorska]. Warszawa, 2018.

References

Bobowski, K. 1985. Szkice z dziejów prasy Kościoła prawosławnego w Polsce w latach 1918–1939 [Sketches from the History of the Orthodox Church Press in Poland, 1918–1939]. *Chrześcijanin a Współczesność* 2: 24–28.

Nikulin, I., ks. 2022. Nabożeństwo prawosławne na łamach czasopisma «Woskriesnoje cztenije» (1924–1939): przegląd wstępny [Orthodox Service in the Magazine «Voskresnoje cztenije» (1924–1939): An Introductory Review]. In *Latopisy Akademii Supraskiej*. 13. Hymnografia i śpiew cerkiewny w Rzeczypospolitej [Chronicles of the Supraśl Academy. 13. Hymnography and Orthodox Chant in the Polish-Lithuanian Commonwealth], 215–223. Białystok: Fundacja «Oikonomos».

Sosna, Grzegorz and Antonina Troc-Sosna. 2012. *Hierarchia i kler kościoła prawosławnego w granicach II Rzeczypospolitej i Polski powojennej w XIX–XXI wieku* [The Hierarchy and Clergy of the Orthodox Church in the Second Polish Republic and Postwar Poland in the 19th–21st Centuries]. Ryboly: Orthdruk.

Suławka, A. 2012. Rosyjska i rosyjskojęzyczna prasa religijna w II Rzeczypospolitej [Russian and Russian-Language Religious Press in the Second Polish Republic]. *Kultura-Media-Teologia* 10: 59–88.

Suławka, A. 2018. *Prasa rosyjska i rosyjskojęzyczna w II Rzeczypospolitej (1918–1939)* [Russian and Russian-Language Press in the Second Polish Republic (1918–1939)]. Warszawa. [Rozprawa doktorska].

Labyntsev, Ju. A. 1995. *Vsemu pravoslavnomu miru: Pravoslavnaia literatura mezhvojennoi Pol'shi* [To the Entire Orthodox World: Orthodox Literature of Interwar Poland]. Moscow: ISL RAN.

Labyntsev, Ju. A. 1995. Protopresviter Terentii Teodorovich kak tserkovnyi pisatel' [Protopresbyter Terentiy Teodorovich as a Church Writer]. *Slavianovedeniye* 4: 51–62.

Labyntsev, Ju. A. 2022. Russkaia Varshava protopresvitera Terentia Teodorovicha (1867–1939) [The Russian Warsaw of Protopresbyter Terentiy Teodorovich (1867–1939)]. *Traditsii i sovremennost'* 29: 13–28. <https://doi.org/10.33876/2687-119X/2022-29/13-28>

Labyntsev, Ju. A. and L. L. Shchavinskaja. 1998. *Pravoslavnaia literatura Pol'shi* [Orthodox Literature of Poland]. Moscow: ISL RAN.

Labyntsev, Ju. A. and L. L. Shchavinskaja. 1999. *Belorusko-ukrainsko-russkaja pravoslavnaia knizhnost' mezhvojennoi Pol'shi. Issledovaniia i publikatsii po materialam ekspeditsii 1996 g.* [Belarusian-Ukrainian-Russian Orthodox Literature in Interwar Poland. Research and Publications Based on the Materials of the 1996 Expedition]. Moscow: ISL RAN.

Labyntsev, Ju. A. and L. L. Shchavinskaja. 2001. *Pravoslavnaia literatura Pol'shi (1918–1939 gg.)* [Orthodox Literature of Poland (1918–1939)]. Minsk: NBB.

Labyntsev, Ju. A. and L. L. Shchavinskaja. 2006. Mitrofornyi protoijerei Grigorii Sosna i matushka Antonina Trotz-Sosna – issledovateli istorii pravoslaviia na vostochno-pol'skom pogranich'ie [Mitred Archpriest Grigory Sosna and Matushka Antonina Trotz-Sosna – Researchers of the History of Orthodoxy in the Eastern Polish Borderlands]. *Traditsii i sovremennost'* 5: 107–124.

Rozinskaja, O. V. 2013. Literaturnyje kritiki emigrantskoi Varshavy. Russko-pol'skije literaturnyje sviazi v 1920–1930-je gg. [Literary Critics of Warsaw in Exile. Russian-Polish Literary Ties in the 1920s–1930s]. *Stephanos* 1: 108–116.

Shchavinskaja, L. L. 1998. Knigi i broshiury krupneishego pravoslavnogo izdatel'skogo tsentra mezhvojennoi Pol'shi – Varshavskoi Sinodal'noi tipografii [Books and brochures from the largest Orthodox publishing center of interwar Poland – the Warsaw Synodal Printing House]. *Slavianovedeniye* 1: 76–88.

Shchavinskaja, L. L. 1999. Knizhnyi repertuar krupneishego pravoslavnogo izdatel'skogo tsentra mezhvojennoi Pol'shi – Varshavskoi sinodal'noi tipografii [Book repertoire of the largest Orthodox publishing center of interwar Poland – the Warsaw Synodal Printing House]. *Slavia Orientalis* 1: 29–47.

Shchavinskaja, L.L. 2025. Pravoslavnyje imperskoj Rossii v granitsakh novoi mezhvojennoi Evropy: Sud'ba odnoi polesskoj matushki [Orthodox Christians of Imperial Russia within the Borders of the New Interwar Europe: The Fate of One Polesia Mother]. In *Gosudarstvo, obshchestvo, tserkov' v istorii Rossii XX–XXI vekov: materialy XXIV Mezhdunar. nauch. konf. posviashchennoi 80-letiiu Pobedy v Velikoi Otechestvennoi voine, Ivanovo, 26–27 marta 2025 g.* [State, Society, and Church in the History of Russia in the 20th–21st Centuries: Proceedings of the 24th International Academic Conference dedicated to the 80th Anniversary of Victory in the Great Patriotic War, Ivanovo, March 26–27, 2025], edited by A.A. Kornikov, 168–173. Ivanovo: Ivanovskij gosudarstvennyj universitet.

Shchavinskaja, L. L. 2025. Matushka Sofija Prorvich (1860–1938): tvorcheskaia sud'ba polesskoj pravoslavnoi pisatel'nitsy [Mother Sophia Prorvich (1860–1938): The Creative Life of a Polesia Orthodox Writer]. *Traditsii i sovremennost'* 41: 86–100. <https://doi.org/10.33876/2687-119X/2025-41/86-100>

Shchavinskaja, L. L. 2026. Zhurnal «Voskresnoje Chtenije» (1924–1939) – krupneishii letopisets pravoslavnoi zhizni vostochnykh slavjan v mezhvojennyi period [The journal «Voskresnoe Chtenie» (1924–1939) – a leading chronicler of the Orthodox life of the Eastern Slavs in the interwar period]. In *Gosudarstvo, obshchestvo, tserkov' v istorii Rossii XX–XXI vekov: materialy XXV Mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii. Ivanovo, 25–26 marta 2026 g.* [State, Society, and Church in Russian History in the 20th–21st Centuries: Proceedings of the 25th International Scientific Conference. Ivanovo, March 25–26, 2026.], edited by A.A. Kornikov, 211–216. Ivanovo: Ivanovskij gosudarstvennyj universitet.

THE POLISH ORTHODOX JOURNAL «VOSKRESNOE CHTENIE» IS A VALUABLE ARCHIVE OF THE HISTORY OF EAST SLAVIC CHURCH LIFE IN THE 1920s AND 1930s

Abstract. In the history of the world's Orthodox church press in the first half of the 20th century, the Russian-language weekly journal «Voskresnoe Chtenie», published in Warsaw from 1924 to 1939, played a truly exceptional role. The pages of its approximately 800 issues depict events that took place not only in interwar Poland, but also throughout the Orthodox world, as well as events that occurred earlier, mainly related to the fate of the Russian Orthodox Church, including such important events as the Moscow Council of 1917–1918. The journal was widely distributed not only in the Orthodox community in Poland, but also among the Russian diaspora in other countries. The most important distinguishing feature of the extensive publishing program of «Voskresnoe Chtenie» was its «church-people» focus, which was aimed at the broadest circles of Poland's nearly five million Orthodox population, including Belarusians, Ukrainians, and Russians.

Keywords: Orthodoxy, «Voskresnoe Chtenie» journal, interwar Poland, history of Orthodox life in the Eastern Slavs.

Authors Info: Shchavinskaja, Larisa L. – PhD in Philology, Associate Professor, Senior Researcher Institute of Slavic Studies Russian Academy of Sciences (Moscow, Russian Federation), E-mail: L.shchavinskaya@inslav.ru ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-9385-3509>

For citation: Shchavinskaja, L. L. 2026. The Polish Orthodox journal «Voskresnoe Chtenie» is a valuable archive of the history of East Slavic church life in the 1920s and 1930s. *Tradition and modernity (Traditsii i sovremennost')* 45: 53–66

